

MİLLETLERARASI ANDLAŞMA



Karar Sayısı: 9696

14 Kasım 2021 tarihinde imzalanan ekli “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Cumhurbaşkanlığı ve Cumhuriyet Meclisi Hizmet Binaları Yapılmasına Dair Protokol”ün onaylanmasına, 244 sayılı Kanunun 5 inci maddesi ile 9 sayılı Cumhurbaşkanlığı Kararnamesinin 2 nci ve 3 üncü maddeleri gereğince karar verilmiştir.

29 Mart 2025

Recep Tayyip ERDOĞAN
CUMHURBAŞKANI

TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
İLE
KUZAY KIBRIS TÜRK CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
ARASINDA
CUMHURBAŞKANLIĞI VE CUMHURİYET MECLİSİ HİZMET BİNALARI
YAPILMASINA DAİR PROTOKOL

Madde 1
Taraflar

1.1. Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Hükümeti (bundan böyle "Taraflar" olarak anılacaklardır) aşağıdaki hususlarda mutabık kalmışlardır.

1.2. Türkiye Cumhuriyeti Çevre, Şehircilik ve İklim Değişikliği Bakanlığı Toplu Konut İdaresi Başkanlığı (TOKİ) işbu Protokol çerçevesinde Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti tarafından Uygulama Birimi olarak, Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Bayındırlık ve Ulaştırma Bakanlığı ise Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Hükümeti tarafından Uygulama Birimi olarak görev yapacaktır.

Madde 2
Hukuki Dayanak

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Hükümeti arasında 3 Mart 2021 tarihinde imzalanan "2021 Yılı Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Hükümeti arasında İktisadi ve Mali İşbirliği Anlaşması" ve ekleridir.

Madde 3
Tanımlar

K.K.T.C. : Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti
Bakanlık : Türkiye Cumhuriyeti Çevre, Şehircilik ve İklim Değişikliği Bakanlığı
K.K.T.C. Bakanlığı : K.K.T.C. Bayındırlık ve Ulaştırma Bakanlığı
TOKİ : Türkiye Cumhuriyeti Çevre, Şehircilik ve İklim Değişikliği Bakanlığı
Toplu Konut İdaresi Başkanlığı
PROJE : Protokol konusu yapım işleri ve diğer işleri
ifade eder.

Madde 4
Protokolün konusu

Bu protokolün konusu; Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Hükümeti arasında imzalanan İktisadi ve Mali İşbirliği Anlaşması" kapsamında yer alan "Cumhurbaşkanlığı ve Cumhuriyet Meclisi Hizmet Binaları"nın Bakanlık tarafından gerçekleştirilmesine ilişkin usul ve esasların düzenlenmesidir.



Madde 5 **Yapılacak İşlemler**

5.1. TOKİ, Türkiye Cumhuriyeti'nin uygulama birimi olarak PROJEYE ilişkin tüm planlama, imalat ve uygulama sürecine ilişkin iş ve işlemleri yürütecektir.

5.2. K.K.T.C. Bakanlığı, bu PROJE'nin yürütülmesine ilişkin olarak gerekli izin, onay, ruhsat ve tahsis de dahil olmak üzere her türlü iş ve işlemleri PROJEYİ aksatmayacak şekilde ve zamanında yapacaktır.

Madde 6 **Bütçe**

PROJENİN uygulaması için gerekli finansman ihtiyacı, Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Hükümeti Arasında İktisadi ve Mali İşbirliği Anlaşmaları kapsamında, Ankara Kaynaklı Altyapı Projesi ödeneginden karşılanacaktır.

Madde 7 **Diğer Hususlar**

7.1. Bakanlık ile TOKİ ve/veya yüklenicisi, mevzuatla belirlenen usul ve esaslara uygun olması ve gerekmesi şartıyla, PROJE'nin ihtiyacı olan personel, makine ve her türlü malzemeyi işbu Protokol çerçevesinde K.K.T.C.'ye sevk etmeye yetkilidir.

7.2. K.K.T.C.; Bakanlık ile TOKİ ve/veya yüklenicisi personelinin çalışma izinlerinin ivedilikle çıkarılmasını sağlayacak, makine sevkiyatında aksama olmamasını teminen gerekli tedbirleri alacak ve yapılan her türlü sevkiyatın bildirimini müteakiben en hızlı şekilde ve herhangi bir kısıtlamaya tabi olmaksızın gerçekleştirilmesini temin edecektir.

7.3. İşbu Protokol kapsamında, Bakanlık ile TOKİ'nin ve/veya yüklenicisinin, dışarıdan getireceği ve bahse konu PROJENİN yapımı kapsamında kullanacağı her türlü inşaat malzemesi, makine, donanım, elektrik/elektronik/mechanik sistem/cihazlar ile teçhizat ve tefrişat için her türlü gümrük, katma değer vergisi, diğer vergiler, fon ve harçtan muafır. Bu protokol kapsamındaki işler, 22 Aralık 1987 tarihinde imzalanan "Çifte Vergilendirmeyi Önleme Antlaşması" esasına tabidir. Bu kapsamda getirilen malzeme bu inşaat dışında kullanılamaz ve satılamaz.

7.4. Bakanlık ile TOKİ ve/veya yüklenicisi, K.K.T.C.'de protokol kapsamında yapılacak projeler için istenen onay ve ücretlerden ve çalıştırılan işçiler için ihtiyat sandığı kesintisinden muaf tutulacaktır.

7.5. Taraflar bu protokolda yer almayan veya sonradan ortaya çıkabilecek hususları gidermek amacıyla gerekli gördükleri hallerde ek protokoller yapabilirler.

7.6. Taraflar, PROJENİN hızla başlatılması ve gecikmeksizin bitirilmesi konusunda mutabık kalmışlardır.

Madde 8
Yürürlük

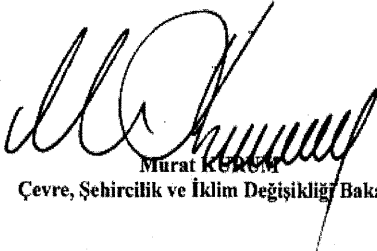
8.1. İşbu Protokol, Tarafların anılan belgenin yürürlüğe girmesi için gerekli iç yasal usullerinin tamamlandığını birbirlerine diplomatik yollarla bildirdikleri son yazılı bildirimin alındığı tarihte yürürlüğe girer ve Protokol kapsamındaki işlerin tamamlanması ile sona erer.

8.2. İşbu Protokol, Tarafların karşılıklı yazılı rızalarıyla her zaman değiştirilebilir. Değişiklikler bu maddenin 1 inci fıkrasında öngörülen usule uygun şekilde yürürlüğe girer.

8.3. İşbu Protokol'ün yorumlanmasından veya uygulanmasından doğan herhangi bir uyuşmazlık Tarafların arasında yapılacak istişareler ve müzakereler yoluyla dostane biçimde çözülecektir.

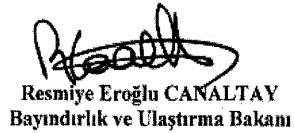
İşbu Protokol sekiz madde üç sayfa ve iki asıl nüsha olarak **1441**2021 tarihinde Lefkoşa'da **1441**2021 tarihinde Ankara'da imzalanmıştır.

Türkiye Cumhuriyeti
Hükümeti adına



Murat KURBAN
Çevre, Şehircilik ve İklim Değişikliği Bakanı

Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti
Hükümeti adına



Resmiye Eroğlu CANALTAY
Bayındırlık ve Ulaştırma Bakanı